

Plourde, Yanick

De: Kim Cournoyer <kcournoyer@canadianmalartic.com>
Envoyé: 12 mai 2022 13:16
À: Plourde, Yanick; Nathalie Tremblay
Cc: Bergeron, Jasmin; Gagnon, Alyson
Objet: RE: Demandes de précisions concernant la modification de décret pour le projet Odyssey

Attention! Ce courriel provient d'une source externe.

Bonjour Yanick,

Nous avons ajouté les réponses à vos questions dans le courriel que tu nous as fait parvenir.

Merci,

Bonne journée,



Kim Cournoyer
Surintendante environnement
100, chemin du Lac Mourier, Malartic, Québec, J0Y 1Z0
Tél. : 819 757.2225 #2331 | Cell. : [REDACTED]
kcournoyer@canadianmalartic.com |
www.canadianmalartic.com



Messagerie de confidentialité : Ce courriel (de même que les fichiers joints) est strictement réservé à l'usage de la personne ou de l'entité à qui il est adressé et peut contenir de l'information privilégiée et confidentielle. Toute divulgation, distribution ou copie de ce courriel est strictement prohibée. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez nous en aviser sur-le-champ, détruire toutes les copies et le supprimer de votre système informatique.

Confidentiality Notice: This e-mail transmission (and/or the attachments accompanying it) may contain legally privileged and confidential information, and is intended only for the use of the individual or entity named above. If you are not the intended recipient, you are hereby notified that any dissemination, disclosure, distribution or copying of this communication is strictly prohibited. If you have received this communication in error, please promptly notify the sender by reply e-mail and destroy the original message. Thank you.

De : Plourde, Yanick <Yanick.Plourde@environnement.gouv.qc.ca>

Envoyé : 5 mai 2022 15:12

À : Nathalie Tremblay <ntremblay@canadianmalartic.com>; Kim Cournoyer <kcournoyer@canadianmalartic.com>

Cc : Bergeron, Jasmin <jasmin.bergeron@environnement.gouv.qc.ca>; Gagnon, Alyson
<Alyson.Gagnon@environnement.gouv.qc.ca>

Objet : Demandes de précisions concernant la modification de décret pour le projet Odyssey

Importance : Haute



Bonjour,

Merci de prendre connaissance des demandes de précisions qui suivent et d'y répondre dans les meilleurs délais pour la poursuite de l'analyse environnementale de la demande de modification de décret pour le projet Odyssey modifié.

Pour une meilleure compréhension du mode de gestion des stériles qui seront extraits de la mine souterraine Odyssey, est-ce qu'il serait possible de répondre aux questions suivantes?

- Les stériles hissés en surface seront entreposés temporairement sur la halde de 10 000 t de capacité. Nous comprenons que la durée de l'entreposage est de l'ordre de quelques jours, voir quelques semaines tout au plus, avant d'être transportés vers la halde à stériles de Mine Canadian Malartic (2023) ou dans la fosse CM (2024 et après). Est-ce exact?

Les stériles hissés en surface seront entreposés temporairement sur une halde et y demeureront pour une durée allant de quelques jours à quelques semaines tout au plus puis ils seront ensuite transportés vers la halde à stériles de Mine Canadian Malartic ou dans la fosse Canadian Malartic.

CMGP tient à préciser que la capacité de la halde d'entreposage temporaire des stériles miniers pourrait être supérieure à 10 000 tonnes. La capacité de la halde d'entreposage sera spécifiée dans la demande d'autorisation ministérielle et elle sera déterminée en fonction de la superficie disponible et des contraintes géotechniques. Il est important de mentionner que l'augmentation de la capacité de la halde ne sert qu'à donner plus de flexibilité aux opérations et ne change en rien son statut temporaire.

- Considérant le PGA de certains stériles (p. ex. East Gouldie), quelles sont les mesures pour prévenir l'oxydation des sulfures sur la halde à stériles de MCM et aussi dans la fosse (délai avant l'ennoiement des stériles).

Les stériles qui proviendront de la mine Odyssey seront entreposés sur la halde à stériles et dans la fosse Canadian Malartic à partir de 2024. Pour la halde à stériles, celle-ci fera l'objet d'un recouvrement en fonction des résultats anticipés dans les modèles de prédiction de l'acidification en cours.

Pour ce qui est des stériles PGA déposés dans la fosse Canadian Malartic, ceux-ci seront mélangés avec du matériel NPAG lors de la déposition dans la fosse et fera l'objet d'un ennoiement tel que mentionné dans la dernière mise à jour du plan de restauration de la mine Canadian Malartic.

Comme mentionné dans le rapport intérimaire de caractérisation géochimique du secteur East Gouldie déposé le 10 novembre 2021 dans le cadre des réponses aux questions et commentaires de la DGÉES en lien avec la modification de décrets pour l'exploitation des zones minéralisées du projet Odyssey, le lixiviat des tests cinétiques démontre un faible taux d'oxydation avec peu de sulfate. La poursuite des tests cinétiques permettra de vérifier le potentiel acidogène et de lixiviation à long terme afin d'ajuster la déposition des stériles PAG ainsi que les scénarios de recouvrement des aires d'accumulation des résidus en fermeture.

- Est-ce que les stériles et résidus provenant des zones East Malartic et East Gouldie seront seulement entreposés dans la fosse MCM ou ils seront utilisé ailleurs (ex. construction de digue avec les stériles ou entreposage dans la halde à stériles existante)?

Les stériles miniers provenant de la zone East Gouldie seront hissés en surface à partir de 2024. Une partie de ces stériles pourrait être entreposée sur la halde à stérile cependant ils seront majoritairement entreposés dans la fosse Canadian Malartic. Pour ce qui est des stériles provenant de la zone East Malartic considérant qu'ils seront extraits à partir de 2025, ils seront entreposés dans la fosse Canadian Malartic.

Pour ce qui est des résidus miniers considérant que le minage de la zone East-Gouldie devrait débuter en 2027 et que celui de la zone East-Malartic est prévu en 2028, les résidus seront uniquement déposés dans la fosse Canadian Malartic.

Il n'est pas prévu que les stériles miniers et les résidus provenant de ces zones soient utilisés ailleurs.

- Quels sont les essais statiques et cinétiques complémentaires en cours, ou prévus lors de l'exploitation, pour valider ou préciser le PGA et de lixiviation des stériles?

Les essais cinétiques dont les résultats préliminaires ont été présentés dans le rapport intérimaire de caractérisation géochimique du secteur East Gouldie déposé le 10 novembre 2021 dans le cadre des réponses aux questions et commentaires de la DGÉES en lien avec la modification de décrets pour l'exploitation des zones minéralisées du projet Odyssey sont toujours en cours et permettront d'obtenir des informations plus précises sur le comportement géochimique des stériles à moyen et à long terme.

Le suivi géochimique sera également fait au cours de l'exploitation de la mine Odyssey dans le but de valider les hypothèses émises au terme de l'évaluation géochimique initiale.

Par ailleurs, pour les nouveaux équipements, merci de fournir les précisions suivantes :

- Quels réservoirs seront ajoutés avec l'agrandissement du projet Odyssey?

Dans la demande de modification de décret, les réservoirs suivants sont présentés :

- Un réservoir d'entreposage de diesel d'une capacité d'au moins 50 000 litres;
- Deux réservoirs d'entreposage de diesel d'une capacité de 40 000 litres;
- Un réservoir pour le transfert automatique sous terre d'une capacité de 3 000 litres;
- Un réservoir d'entreposage d'essence d'une capacité d'au moins 1 000 litres.

En fonction des besoins, les réservoirs suivants devraient être installés :

- Un réservoir d'entreposage de diesel d'une capacité de 45 000 litres;
- Deux réservoirs d'entreposage de diesel d'une capacité de 40 000 litres;
- Deux réservoirs pour le transfert sous terre d'une capacité de 3 900 litres;
- Un réservoir d'entreposage d'essence d'une capacité de 5 000 litres.

- Est-ce que les 72 équipements mentionnés dans la plan d'électrification comprennent tous les équipements du projet Odyssey modifié ? Si non, il y en a combien d'autres?

Le plan d'électrification présente les équipements qui seront acquis en 2022 soit 36 équipements et non pas 72, ceux qui seront électriques ainsi que la stratégie pour procéder dans les années à venir au remplacement des équipements diesel.

Selon les informations actuellement disponibles, l'année 2030 est l'année où il y aura le plus grand nombre d'équipement en fonction, à ce moment, près de 300 équipements miniers devraient être présents sur le site de Mine Odyssey.

CMGP réitère son intention, au moment de faire l'acquisition d'équipements, d'opter pour les modèles électriques s'ils sont équivalents en termes de sécurité, de rendement et de coût.

N'hésitez pas à communiquer avec moi, au besoin, pour de plus amples précisions en lien avec la présente demande.

Salutations,

Yanick Plourde, biol. M.Sc. Env.
Chargé de projet

Direction adjointe des projets industriels et miniers

Direction de l'évaluation environnementale des projets industriels, miniers, énergétiques et nordiques

Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

675, boul. René-Lévesque Est, 6^e étage

Québec (QC) G1R 5V7

En télétravail

Courriel : yanick.plourde@environnement.gouv.qc.ca